

# BEDNARKA OCYNKOWANA OGNIOWO

*Hot dip galvanized steel strip*



## PN-EN 50164-2

### ZASTOSOWANIE: ZWODY I PRZEWODY ODPROWADZAJĄCE

*Use: Air termination and down conductors*

|                                         |                 |                                            |                |                |                |                |                |
|-----------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Szerokość<br><i>Width</i>               | mm              | 20                                         | 25             | 30             | 20             | 25             | 20             |
| Grubość<br><i>Thickness</i>             | mm              | 2,5                                        | 2,5            | 2,5            | 3,0            | 3,0            | 4,0            |
| Przekrój<br><i>Cross section</i>        | mm <sup>2</sup> | 50                                         | 62,5           | 75             | 60             | 75             | 80             |
| Materiał wsadowy<br><i>Raw material</i> |                 | DD11 <sup>1)</sup><br>S235JR <sup>2)</sup> | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR |
| Waga kęgu<br><i>Coil weight</i>         | kg              | 50                                         | 50             | 50             | 50             | 50             | 50             |
| Długość kęgu<br><i>Coil length</i>      | m               | 128                                        | 102            | 85             | 106            | 85             | 80             |

## PN-EN 50164-2

### ZASTOSOWANIE: UZIOMY

*Use: Earth electrodes*

|                                         |                 |                                            |                |                |                |                |                |                |                |                |
|-----------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Szerokość<br><i>Width</i>               | mm              | 25                                         | 30             | 30             | 30             | 40             | 40             | 40             | 50             | 50             |
| Grubość<br><i>Thickness</i>             | mm              | 4,0                                        | 3,0            | 3,5            | 4,0            | 3,0            | 4,0            | 5,0            | 3,0            | 4,0            |
| Przekrój<br><i>Cross section</i>        | mm <sup>2</sup> | 100                                        | 90             | 105            | 120            | 120            | 160            | 200            | 150            | 200            |
| Materiał wsadowy<br><i>Raw material</i> |                 | DD11 <sup>1)</sup><br>S235JR <sup>2)</sup> | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR | DD11<br>S235JR |
| Waga kęgu<br><i>Coil weight</i>         | kg              | 50                                         | 50             | 50             | 50             | 50             | 50             | 50             | 50             | 50             |
| Długość kęgu<br><i>Coil length</i>      | m               | 64                                         | 70             | 60             | 53             | 53             | 40             | 32             | 42             | 31             |

*Dokumenty kontrolne 2.1, 2.2, 3.1, według normy PN-EN 10204*

*Control documents 2.1, 2.2, 3.1, according to PN-EN 10204*

#### CYNK-MAL S.A.

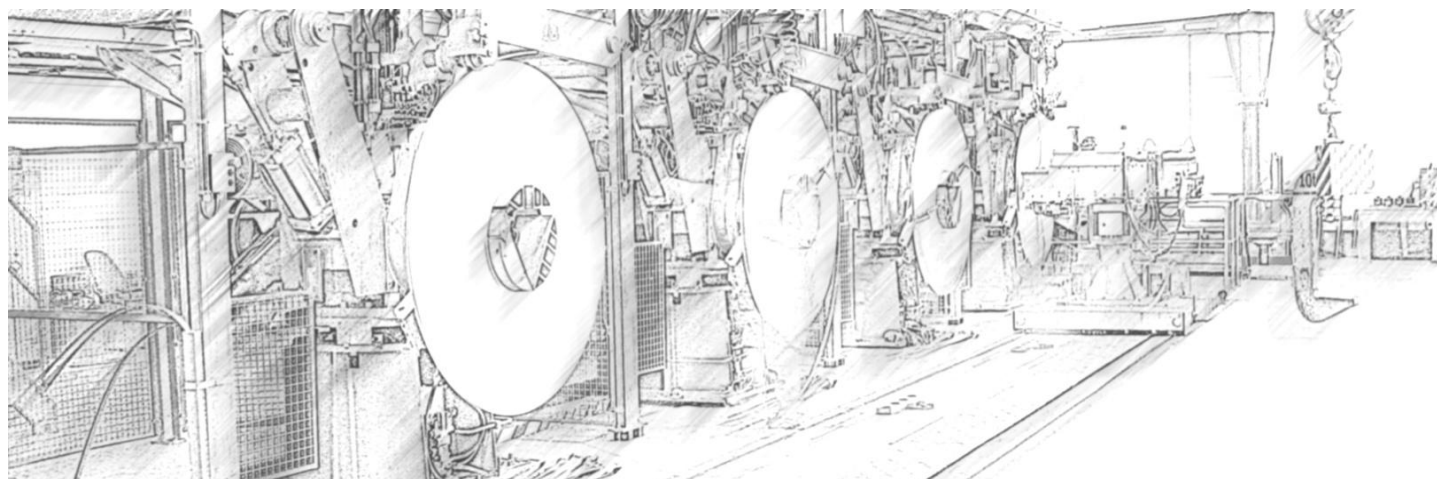
59-220 Legnica, ul. Pątnowska 48  
tel. +48/76 8551 500, fax. +48/76 8551 501  
e-mail: cynkmal@cynkmal.pl  
www.cynkmal.pl

#### Pion Handlu

tel. +48/76 855 15 18  
tel. +48/76 855 15 33  
tel. +48/76 855 15 57  
fax: +48/76 855 15 30  
e-mail: handlowy@cynkmal.pl

#### Kapitał zakładowy

20 191 000,00 złotych  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej  
KRS 0000284987  
NIP 691-11-15-171



| NORMY<br>Standards          | ZASTOSOWANIE<br>Use                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <sup>1)</sup> PN-EN 10111   | Blachy i taśmy ze stali niskowęglowych walcowane na gorąco w sposób ciągły, przeznaczone do obróbki plastycznej na zimno – Warunki techniczne dostawy.<br><i>Continuously hot rolled low carbon steel sheet and strip for cold forming – Technical delivery conditions.</i>                                        |
| <sup>2)</sup> PN-EN 10025-2 | Wyroby walcowane na gorąco ze stali konstrukcyjnych – Część 2: Warunki techniczne dostawy stali konstrukcyjnych niestopowych.<br><i>Hot rolled products of structural steels – Part 2: Technical delivery conditions for non-alloy structural steels.</i>                                                          |
| PN-EN 10051                 | Taśmy, blachy grube i blachy cienkie walcowane na gorąco w sposób ciągły cięte z taśm szerokich ze stali niestopowych i stopowych – Tolerancje wymiarów i kształtu.<br><i>Continuously hot-rolled strip and plate/sheet cut from wide strip of non-alloy and alloy steel – Tolerances of dimensions and shape.</i> |
| PN-EN 50164-2               | Elementy urządzenia piorunochronnego (LPC) – Część 2: Wymagania dotyczące przewodów i uziomów.<br><i>Lightning Protection Components (LPC) – Part 2: Requirements for conductors and earth electrodes.</i>                                                                                                         |
| PN-EN 10346                 | Wyroby płaskie stalowe powlekane ogniowo w sposób ciągły – Warunki techniczne dostawy.<br><i>Continuously hot-dip coated steel flat products – Technical delivery conditions.</i>                                                                                                                                  |
| PN-EN 10143                 | Blachy i taśmy stalowe powlekane ogniowo w sposób ciągły – Tolerancje wymiarów i kształtu.<br><i>Continuously hot-dip coated steel sheet and strip – Tolerances on dimensions and shape.</i>                                                                                                                       |
| PN-EN ISO 1460              | Powłoki metalowe – Powłoki cynkowe zanurzeniowe na materiałach żelaznych – Oznaczenie masy jednostkowej metodą wagową.<br><i>Metallic coatings – Hot dip galvanized coatings on ferrous materials – Gravimetric determination of the mass per unit area.</i>                                                       |
| PN-EN 10204                 | Wyroby metalowe – Rodzaje dokumentów kontroli.<br><i>Metallic products – Types of inspection documents.</i>                                                                                                                                                                                                        |

| DANE TECHNICZNE<br>Technical information           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Powłoka</b><br>Coating                          | Powłoka cynku zgodnie z normą PN-EN 50164-2<br><i>Zinc coating according to PN-EN 50164-2</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Powierzchnia</b><br>Surface                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Powłoka cynku gładka, ciągła i bez odbarwień<br/><i>Zinc coating smooth, continuous and free from flux stains</i></li> <li>Brzęgi ocynkowane, zaoblone<br/><i>Zinc edge, round</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Kęgi</b><br>Coils                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Standardowa waga kęgu: 50 kg (+/- 2 kg); na indywidualne zamówienie od 20 kg do 50 kg (+/- 2 kg)<br/><i>Standard coil weight: 50 kg (+/- 2 kg); on custom order from 20 kg to 50 kg (+/- 2 kg)</i></li> <li>Średnica wewnętrzna kęgu wynosi 400 mm lub 450 mm<br/><i>Inside diameter 400 mm or 450 mm</i></li> </ul>                                                                           |
| <b>Pakowanie</b><br>Packing                        | Materiał dostarczany na paletach lub w wiązkach<br><i>Goods delivered on wooden pallets or in bundles</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Oznaczenie</b><br>Signature                     | Każdy krąg posiada etykietę z danymi towaru<br><i>Each coil is labelled</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Tolerancja ilościowa</b><br>Quantity tolerances | <p>Ze względu na charakter dostarczanych produktów, Cynk-Mal S.A. ma prawo do realizacji dostawy w tolerancji wagowej +/- 10% w stosunku do przyjętej w zamówieniu i potwierdzeniu zamówienia wagi nominalnej</p> <p><i>Because of the nature of sold products Cynk-Mal S.A., has the right to execute the supplies in +/- 10% weight tolerance related to the nominal weight accepted in the order and in order confirmation</i></p> |

**CYNK-MAL S.A.**  
59-220 Legnica, ul. Pątnowska 48  
tel. +48/76 8551 500, fax. +48/76 8551 501  
e-mail: cynkmal@cynkmal.pl  
www.cynkmal.pl

**Sales Department**  
tel. +48/76 855 15 18  
tel. +48/76 855 15 33  
tel. +48/76 855 15 57  
fax: +48/76 855 15 30  
e-mail: handlowy@cynkmal.pl

**Share Capital**  
20 191 000,00 PLN (full paid up)  
District Cour Wrocław Fabryczna  
National Court Register no. 0000284987  
Tax ID no. 691-11-15-171